

HOCHSCHULE OSNABRÜCK

UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Hochschule Osnabrück | Postfach 1940 | 49009 Osnabrück

Frau
Prof. Dr. Gao Yulan
Mitglied des Ständigen Ausschusses des Parteikomi-
tees, Vizepräsidentin der Huaibei Normal University

Hochschulzentrum China (HZC)

Prof. Dr. Hendrik Lackner

Deutscher Vorsitzender des Deutsch-Chine-
sischen Symposiums zur anwendungsorien-
tierten Hochschulbildung

Hochschule Osnabrück
Caprivistr. 30a | Raum CH 0108
49076 Osnabrück

Telefon: +49 (0)541 969-3456
Fax: +49 (0)541 969-2070

E-Mail: h.lackner@hs-osnabrueck.de

Ihr Zeichen | Ihre Nachricht vom

Mein Zeichen | Bearbeitet von

Datum

Osnabrück, den 11.07.2025

Einladung zum „18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hoch- schulbildung“

Für den Zeitraum vom 11. September bis zum 14. September 2025 (4 Tage) lädt die Hochschule Osnabrück

Frau Gao Yulan, weiblich, geboren am 08.08.1968, ID 340603196808080283, Mitglied des Ständigen Ausschusses des Parteikomi-tees, Vizepräsidentin der Huaibei Normal University

zur Teilnahme am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hoch-
schulbildung ein.

Am 12. September 2025 findet unter der Schirmherrschaft von Alt-Bundespräsident Wulff das 18. Deutsch-Chinesische Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung an der Hochschule Osnabrück statt. Als Leitthema wurde in diesem Jahr „Modelle und Erfolgskriterien für eine innovative Vernetzung von Hochschul- und Unternehmenswelt“ ausgewählt.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Frau Gao in der Zeit vom 11.09. bis 14.09.2025 nach Deutsch-
land reist und während seines Besuchs am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium teilnimmt.

Die Reisekosten sowie die Aufenthaltskosten in Deutschland werden die Teilnehmer selbst über-
nehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Hendrik Lackner



Hochschulzentrum China
der Hochschule Osnabrück
Prof. Dr. Hendrik Lackner
Wissenschaftlicher Leiter
Caprivistrasse 30 A
49076 Osnabrück
Telefon: +49 541 969-3456
Mobil: +49 176 84332416
h.lackner@hs-osnabrueck.de
www.hs-osnabrueck.de/hzc

1 | 1

Paketanschrift
Hochschule Osnabrück
Albrechtstraße 30
49076 Osnabrück

Bankverbindung
Sparkasse Osnabrück
IBAN DE52 2655 0105 0000 6156 90
BIC NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de
Finanzamt Osnabrück-Stadt
Steuer-Nr. 66/200/10648
UST-ID DE 812 619 579





HOCHSCHULE OSNABRÜCK

UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

奥斯纳布吕克应用科学大学 | 邮政信箱 1940 |
49009 奥斯纳布吕克

尊敬的

高玉兰教授博士

党委常委、淮北师范大学副校长

中国高校中心 (HZC)

亨德里克·拉克纳教授博士

中国高校中心科学主任

德中应用型高等教育研讨会德方主席

奥斯纳布吕克应用科学大学

卡普里维街 30a | CH 0108 室 49076 奥斯
纳布吕克

电话: +49 (0) 541 969-3456

传真: +49 (0) 541 969-2070

电子邮箱: h.lackner@hs-osnabrueck.de

您的编号 | 您的来函日期

我的编号 | 处理人

日期

奥斯纳布吕克, 2025 年 7 月 11 日

关于“第十八届德中应用型高等教育研讨会”的邀请函

奥斯纳布吕克应用科学大学邀请高玉兰女士（女，1968 年8月8日出生，身份证号 340603196808080283，党委常委、淮北师范大学副校长）参加于2025年9月11日至14日（共4天）举办的第十八届德中应用型高等教育研讨会。

2025年9月12日，在德国前总统伍尔夫的赞助下，第十八届德中应用型高等教育研讨会将在奥斯纳布吕克应用科学大学举行。今年的主题定为“高校与企业界创新合作的模式及成功标准”。

我们非常欢迎高女士能在2025年9月11日至14日期间前往德国，并在访问期间参加第十八届德中研讨会。

参会者需自行承担前往德国的差旅费及在德期间的住宿费。

致以友好的问候！

亨德里克·拉克纳教授博士

邮寄地址

奥斯纳布吕克应用科学大学

阿尔布雷希特街 30 号

49076 奥斯纳布吕克

银行信息

奥斯纳布吕克储蓄银行

国际银行账户号码: DE52 2655 0105 0000 615690

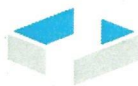
银行识别码: NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de

奥斯纳布吕克市税务局

税务编号: 66/200/10648

增值税识别号: DE 812619579



HOCHSCHULE OSNABRÜCK

UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Hochschule Osnabrück | Postfach 1940 | 49009 Osnabrück

Herrn
Prof. Dr. Li Xin
Direktor des Büros für internationalen Austausch und
Zusammenarbeit der Huaibei Normal University

Hochschulzentrum China (HZC)

Prof. Dr. Hendrik Lackner

Deutscher Vorsitzender des Deutsch-Chinesischen Symposiums zur anwendungsorientierten Hochschulbildung

Hochschule Osnabrück
Caprivistr. 30a | Raum CH 0108
49076 Osnabrück

Telefon: +49 (0)541 969-3456

Fax: +49 (0)541 969-2070

E-Mail: h.lackner@hs-osnabrueck.de

Ihr Zeichen | Ihre Nachricht vom

Mein Zeichen | Bearbeitet von

Datum

Osnabrück, den 11.07.2025

Einladung zum „18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung“

Für den Zeitraum vom 11. September bis zum 14. September 2025 (4 Tage) lädt die Hochschule Osnabrück

Herrn Li Xin, männlich, geboren am 18.09.1979, ID 220621197909180216, Direktor des Büros für internationalen Austausch und Zusammenarbeit der Huaibei Normal University

zur Teilnahme am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung ein.

Am 12. September 2025 findet unter der Schirmherrschaft von Alt-Bundespräsident Wulff das 18. Deutsch-Chinesische Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung an der Hochschule Osnabrück statt. Als Leitthema wurde in diesem Jahr „Modelle und Erfolgskriterien für eine innovative Vernetzung von Hochschul- und Unternehmenswelt“ ausgewählt.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Herr Li in der Zeit vom 11.09. bis 14.09.2025 nach Deutschland reist und während seines Besuchs am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium teilnimmt.

Die Reisekosten sowie die Aufenthaltskosten in Deutschland werden die Teilnehmer selbst übernehmen.



Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Hendrik Lackner

Hochschulzentrum China
der Hochschule Osnabrück
Prof. Dr. Hendrik Lackner
Wissenschaftlicher Leiter
Caprivistrasse 30 A
49076 Osnabrück
Telefon: +49 541 969-3456
Mobil: +49 176 84332416
h.lackner@hs-osnabrueck.de
www.hs-osnabrueck.de/hzc

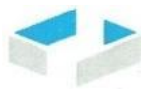
1 | 1

Paketanschrift
Hochschule Osnabrück
Albrechtstraße 30
49076 Osnabrück

Bankverbindung
Sparkasse Osnabrück
IBAN DE52 2655 0105 0000 6156 90
BIC NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de
Finanzamt Osnabrück-Stadt
Steuer-Nr. 66/200/10648
USt-ID DE 812 619 579





HOCHSCHULE OSNABRÜCK

UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

奥斯纳布吕克应用科学大学 | 邮政信箱 1940 |
49009 奥斯纳布吕克

尊敬的
李鑫教授博士
淮北师范大学国际交流与合作处处长

中国高校中心 (HZC)
亨德里克·拉克纳教授博士
中国高校中心科学主任
德中应用型高等教育研讨会德方主席

奥斯纳布吕克应用科学大学
卡普里维街 30a | CH 0108 室 49076 奥斯
纳布吕克

电话: +49 (0) 541 969-3456
传真: +49 (0) 541 969-2070

电子邮箱: h.lackner@hs-osnabrueck.de

您的编号 | 您的来函日期 我的编号 | 处理人

日期
奥斯纳布吕克, 2025 年 7 月 11 日

关于“第十八届德中应用型高等教育研讨会”的邀请函

奥斯纳布吕克应用科学大学邀请李鑫先生（男，1979年9月18日出生，身份证号 220621197909180216，淮北师范大学国际交流与合作处处长）参加于2025年9月11日至14日（共4天）举办的第十八届德中应用型高等教育研讨会。

2025年9月12日，在德国前总统伍尔夫的赞助下，第十八届德中应用型高等教育研讨会将在奥斯纳布吕克应用科学大学举行。今年的主题定为“高校与企业界创新合作的模式及成功标准”。

我们非常欢迎李先生能在2025年9月11日至14日期间前往德国，并在访问期间参加第十八届德中研讨会。

参会者需自行承担前往德国的差旅费及在德期间的住宿费。

致以友好的问候！

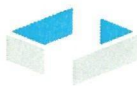
亨德里克·拉克纳教授博士

邮寄地址
奥斯纳布吕克应用科学大学
阿尔布雷希特街 30 号
49076 奥斯纳布吕克

银行信息
奥斯纳布吕克储蓄银行
国际银行账户号码: DE52 2655 0105 0000 615690
银行识别码: NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de
奥斯纳布吕克市税务局
税务编号: 66/200/10648
增值税识别号: DE 812619579





HOCHSCHULE OSNABRÜCK
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

Hochschule Osnabrück | Postfach 1940 | 49009 Osnabrück

Herrn
Prof. Dr. Xiao Jianyu
Dekan der Fakultät für Informatik und Technologie der
Huaibei Normal University

Hochschulzentrum China (HZC)

Prof. Dr. Hendrik Lackner

Deutscher Vorsitzender des Deutsch-Chinesischen Symposiums zur anwendungsorientierten Hochschulbildung

Hochschule Osnabrück
Caprivistr. 30a | Raum CH 0108
49076 Osnabrück

Telefon: +49 (0)541 969-3456

Fax: +49 (0)541 969-2070

E-Mail: h.lackner@hs-osnabrueck.de

Ihr Zeichen | Ihre Nachricht vom

Mein Zeichen | Bearbeitet von

Datum

Osnabrück, den 11.07.2025

Einladung zum „18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung“

Für den Zeitraum vom 11. September bis zum 14. September 2025 (4 Tage) lädt die Hochschule Osnabrück

Herrn Xiao Jianyu, männlich, geboren am 26.11.1976, ID 511203197611265159, Dekan der Fakultät für Informatik und Technologie der Huaibei Normal University

zur Teilnahme am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung ein.

Am 12. September 2025 findet unter der Schirmherrschaft von Alt-Bundespräsident Wulff das 18. Deutsch-Chinesische Symposium zur anwendungsorientierten Hochschulbildung an der Hochschule Osnabrück statt. Als Leitthema wurde in diesem Jahr „Modelle und Erfolgskriterien für eine innovative Vernetzung von Hochschul- und Unternehmenswelt“ ausgewählt.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Herr Xiao in der Zeit vom 11.09. bis 14.09.2025 nach Deutschland reist und während seines Besuchs am 18. Deutsch-Chinesischen Symposium teilnimmt.

Die Reisekosten sowie die Aufenthaltskosten in Deutschland werden die Teilnehmer selbst übernehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Prof. Dr. Hendrik Lackner



HZC

Hochschulzentrum China
der Hochschule Osnabrück
Prof. Dr. Hendrik Lackner
Wissenschaftlicher Leiter
Caprivistrasse 30 A
49076 Osnabrück
Telefon: +49 541 969-3456
Mobil: +49 176 84332416
h.lackner@hs-osnabrueck.de
www.hs-osnabrueck.de/hzc

1 | 1

Paketanschrift
Hochschule Osnabrück
Albrechtstraße 30
49076 Osnabrück

Bankverbindung
Sparkasse Osnabrück
IBAN DE52 2655 0105 0000 6156 90
BIC NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de
Finanzamt Osnabrück-Stadt
Steuer-Nr. 66/200/10648
USt-ID DE 812 619 579





HOCHSCHULE OSNABRÜCK

UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

奥斯纳布吕克应用科学大学 | 邮政信箱 1940 |
49009 奥斯纳布吕克

尊敬的

肖建于教授博士

淮北师范大学计算机科学与技术学院院长

中国高校中心 (HZC)

亨德里克·拉克纳教授博士

中国高校中心科学主任

德中应用型高等教育研讨会德方主席

奥斯纳布吕克应用科学大学

卡普里维街 30a | CH 0108 室 49076 奥斯
纳布吕克

电话: +49 (0) 541 969-3456

传真: +49 (0) 541 969-2070

电子邮箱: h.lackner@hs-osnabrueck.de

您的编号 | 您的来函日期

我的编号 | 处理人

日期

奥斯纳布吕克, 2025 年 7 月 11 日

关于“第十八届德中应用型高等教育研讨会”的邀请函

奥斯纳布吕克应用科学大学邀请肖建于先生（男，1976年11月26日出生，身份证号 511203197611265159，淮北师范大学计算机科学与技术学院院长）参加于2025年9月11日至14日（共4天）举办的第十八届德中应用型高等教育研讨会。

2025年9月12日，在德国前总统伍尔夫的赞助下，第十八届德中应用型高等教育研讨会将在奥斯纳布吕克应用科学大学举行。今年的主题定为“高校与企业界创新合作的模式及成功标准”。

我们非常欢迎肖先生能在2025年9月11日至14日期间前往德国，并在访问期间参加第十八届德中研讨会。

参会者需自行承担前往德国的差旅费及在德期间的住宿费。

致以友好的问候！

亨德里克·拉克纳教授博士

邮寄地址

奥斯纳布吕克应用科学大学

阿尔布雷希特街 30 号

49076 奥斯纳布吕克

银行信息

奥斯纳布吕克储蓄银行

国际银行账户号码: DE52 2655 0105 0000 615690

银行识别码: NOLADE22XXX

www.hs-osnabrueck.de

奥斯纳布吕克市税务局

税务编号: 66/200/10648

增值税识别号: DE 812619579

Ms.
Prof. Dr. Gao Yulan
Standing Committee of the Party Committee, Vice
President of Huaibei Normal University

**Saxion University of Applied
Sciences**
Prof. Dr. Hans Hasselt

Dutch Chair of the Dutch-German-Chinese
Symposium on Application-Oriented Higher
Education

Saxion University
Handelskade 75
7417 DH Deventer
The Netherlands

Tel.: +31 6 33 604 606
Fax:
E-Mail: j.e.hasselt@saxion.nl

Date

Deventer, 11.07.2025

Invitation to the “1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education”

For the period from September 8 to September 11, 2025 (4 days), Saxion University of Applied Sciences cordially invites

Ms. Gao Yulan, female, born on August 08, 1968, ID 340603196808080283, Standing Committee of the Party Committee, Vice President of Huaibei Normal University,

to participate in the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education.

On September 10, 2025, the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education will take place at Saxion University of Applied Sciences.

We would be delighted if Prof. Dr. Gao could travel to the Netherlands from September 8 to September 11, 2025, and take part in the symposium during her stay.

Travel and accommodation costs in the Netherlands will be covered by the participants themselves.

Kind regards,

Prof. Dr. Hans Hasselt

School of Governance, Law and Urban Development

M.H. Tromplaan 28
P.O. Box 70.000
7500 KB Enschede
The Netherlands
+31 (0)88 019 1886 / international.br@saxion.nl



尊敬的
高玉兰教授博士
淮北师范大学党委常委、副校长

萨克逊应用科学大学

汉斯·哈塞尔教授博士
城市与环境发展研究中心高级讲师
中德荷应用型高等教育研讨会荷方主席

萨克逊大学
Handelskadestraat 75 号
7417 DH 代芬特尔
荷兰

电话: +31633 604606
传真:
电子邮箱: j.e.hassel@saxion.nl

日期

代芬特尔, 2025 年 7 月 11 日

关于“第一届中德荷应用型高等教育研讨会”的邀请函

萨克逊应用科技大学诚挚邀请高玉兰女士（女，1968年8月8日出生，身份证号：340603196808080283，淮北师范大学党委常委、副校长）于2025年9月8日至11日（共4天）参加第一届中德荷应用型高等教育研讨会。

2025年9月10日，第一届中德荷应用型高等教育研讨会将在萨克逊应用科学大学举行。

我们非常高兴高教授能在2025年9月8日至11日期间前往荷兰，并在访问期间参加此次研讨会。

参会者需自行承担前往荷兰的差旅费及在荷兰期间的住宿费。

致以友好的问候！

汉斯·哈塞尔教授博士

Mr.
Prof. Dr. Li Xin
Director of the Office of International Exchange and
Cooperation of Huaibei Normal University

**Saxion University of Applied
Sciences**
Prof. Dr. Hans Hasselt

Dutch Chair of the Dutch-German-Chinese
Symposium on Application-Oriented Higher
Education

Saxion University
Handelskade 75
7417 DH Deventer
The Netherlands

Tel.: +31 6 33 604 606
Fax:
E-Mail: j.e.hasselt@saxion.nl

Date

Deventer, 11.07.2025

Invitation to the “1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education”

For the period from September 8 to September 11, 2025 (4 days), Saxion University of Applied Sciences cordially invites

Mr. Li Xin, male, born on September 18, 1979, ID 220621197909180216, Director of the Office of International Exchange and Cooperation of Huaibei Normal University,

to participate in the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education.

On September 10, 2025, the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education will take place at Saxion University of Applied Sciences.

We would be delighted if Prof. Dr. Li could travel to the Netherlands from September 8 to September 11, 2025, and take part in the symposium during his stay.

Travel and accommodation costs in the Netherlands will be covered by the participants themselves.

Kind regards,

Prof. Dr. Hans Hasselt

School of Governance, Law and Urban Development
SAXION
HOGESCHOOL
*31 (0)88 019 1886 / international.bn@saxion.nl
M.H. Tromplaan 28
P.O. Box 70.000
7500 KB Enschede
The Netherlands



尊敬的
李鑫教授博士
淮北师范大学国际交流与合作处处长

萨克逊应用科学大学
汉斯·哈塞尔教授博士
城市与环境发展研究中心高级讲师
中德荷应用型高等教育研讨会荷方主席

萨克逊大学
Handelskadestraat 75 号
7417 DH 代芬特尔
荷兰

电话: +31633 604606
传真:
电子邮箱: j.e.hassel@saxion.nl

日期

代芬特尔, 2025 年 7 月 11 日

关于“第一届中德荷应用型高等教育研讨会”的邀请函

萨克逊应用科技大学诚挚邀请李鑫先生（男，1979年9月18日出生，身份证号：220621197909180216，淮北师范大学国际交流与合作处处长）于2025年9月8日至11日（共4天）参加第一届中德荷应用型高等教育研讨会。

2025年9月10日，第一届中德荷应用型高等教育研讨会将在萨克逊应用科学大学举行。

我们非常高兴李教授能在2025年9月8日至11日期间前往荷兰，并在访问期间参加此次研讨会。

参会者需自行承担前往荷兰的差旅费及在荷兰期间的住宿费。

致以友好的问候！

汉斯·哈塞尔教授博士

Mr.
Prof. Dr. Xiao Jianyu
Dean of the School of Computer Science and
Technology of Huaibei Normal University

**Saxion University of Applied
Sciences**
Prof. Dr. Hans Hasselt

Dutch Chair of the Dutch-German-Chinese
Symposium on Application-Oriented Higher
Education

Saxion University
Handelskade 75
7417 DH Deventer
The Netherlands

Tel.: +31 6 33 604 606
Fax:
E-Mail: j.e.hasselt@saxion.nl

Date

Deventer, 11.07.2025

Invitation to the “1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education”

For the period from September 8 to September 11, 2025 (4 days), Saxion University of Applied Sciences cordially invites

Mr. Xiao Jianyu, male, born on November 26, 1976, ID 511203197611265159, Dean of the School of Computer Science and Technology of Huaibei Normal University,

to participate in the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education.

On September 10, 2025, the 1st Dutch-German-Chinese Symposium on Application-Oriented Higher Education will take place at Saxion University of Applied Sciences.

We would be delighted if Prof. Dr. Xiao could travel to the Netherlands from September 8 to September 11, 2025, and take part in the symposium during his stay.

Travel and accommodation costs in the Netherlands will be covered by the participants themselves.

Kind regards,

Prof. Dr. Hans Hasselt

School of Governance, Law and Urban Development
SAXION
NOOGESCHOOL
+31 (0)88 019 1886 / international.brn@saxion.nl
M.H. Tromplaan 28
P.O. Box 70.000
7500 KB Enschede
The Netherlands



尊敬的
肖建于教授博士
淮北师范大学计算机科学与技术学院院长

萨克逊应用科学大学
汉斯·哈塞尔教授博士
城市与环境发展研究中心高级讲师
中德荷应用型高等教育研讨会荷方主席

萨克逊大学
Handelskadestraat 75 号
7417 DH 代芬特尔
荷兰

电话: +31633 604606
传真:
电子邮箱: j.e.hassel@saxion.nl

日期

代芬特尔, 2025 年 7 月 11 日

关于“第一届中德荷应用型高等教育研讨会”的邀请函

萨克逊应用科技大学诚挚邀请肖建于先生（男，1976年11月26日出生，身份证号：511203197611265159，淮北师范大学计算机科学与技术学院院长）于2025年9月8日至11日（共4天）参加第一届中德荷应用型高等教育研讨会。

2025年9月10日，第一届中德荷应用型高等教育研讨会将在萨克逊应用科学大学举行。

我们非常高兴肖教授能在2025年9月8日至11日期间前往荷兰，并在访问期间参加此次研讨会。

参会者需自行承担前往荷兰的差旅费及在荷兰期间的住宿费。

致以友好的问候！

汉斯·哈塞尔教授博士